



Réunion du groupe-pays Israël

Lundi 15 mars 2010, 14h30-16h30
Cités Unies France
9, rue Christiani
75018 Paris

Participants :

Mme Axelle Bagot, chargée de mission, ville de Paris
Mme Farah Chérif, directrice des relations internationales, ville de Nice
Mme Vénéra Denry, responsable des relations internationales, ville de Nancy
Mme Myriem Derkaoui, chargée de mission, conseil général de la Seine-Saint-Denis
Mme Ondine Desruelles, directrice adjointe, ville d'Issy-les-Moulineaux
Mme Sarah El Atmani, conseillère municipale, ville de Montpellier
M. Joan Espejel, pôle jeunesse, Cités Unies France
Mme Brigitte Field, chargée de mission, conseil régional d'Ile de France
Mme Maïté Gerschwitz, chargée de mission, ville de Montreuil
M. Simoné Giovetti, chargé de mission, pôle Méditerranée, Cités Unies France
M. Bernard Grinfeld, conseiller municipal, ville de Bobigny
Mme Annie Hercberg, responsable des relations internationales, ville de Bobigny
M. Alain Lévy, adjoint au maire, ville d'Issy-les-Moulineaux
Mlle Laure Poulin, pôle Méditerranée, Cités Unies France
Mme Nadia Salah, chargée de mission, ville de Lille
M. Éric Seboun, attaché pour la science, Ambassade de France en Israël
Mme Francine Thébault, conseillère municipale déléguée, ville du Grand Quevilly
M. Daniel Verba, Université de Paris 13, ville de Bobigny
Mme Magda Vorchin, responsable des jumelages, ville de Créteil
M. Nicolas Wit, directeur général adjoint, Cités Unies France
Mme Iris Zossou, Fondation France Israël

Excusés :

M. Charles Assouline, adjoint au maire, ville de Créteil ; président du groupe-pays Israël, Cités Unies France

M. Jean-Noël Berlemont, adjoint aux relations internationales, ville de Nancy
M. Jean-Marie Bockel, maire, ville de Mulhouse
Mme Monique Brouquier, ville de Charenton-le-Pont
M. Éric Ciotti, président, conseil général des Alpes Maritimes
M. Albéric De Montgolfier, président, conseil général de l'Eure et Loire
M. Christian Dupuy, maire, ville de Suresnes
Mme Valérie Gaude Da Silva, chargée de coopération, ville de Suresnes
M. Claudy Lebreton, président, conseil général des Côtes d'Armor
M. Jean-Jacques Lozach, président, conseil général de la Creuse
Mme Estelle Mangold, directrice, ville de Mulhouse
M. Christian Monteil, président, conseil général de la Haute-Savoie
Mme Martine Moser-Faesch, chargée de mission, ville de Mulhouse
M. Claude Nicolet, conseiller communautaire, communauté urbaine de Dunkerque ; président du Réseau de coopération décentralisée pour la Palestine (RCDP)
M. Xavier Pizay, chargé de mission, ville de Saint-Étienne
Mme Aurélie Quinrand, chargée de mission, ville de Marseille
M. André Reichardt, président, conseil régional d'Alsace
Mme Christiane Rigaux, vice-présidente, conseil général de l'Indre et Loire
M. Jean-Louis Tourenne, président, conseil général d'Ille et Vilaine

Nicolas Witt, directeur général adjoint de Cités Unies France, souhaite la bienvenue aux participants, les remercie de leur présence et présente ses excuses au nom du président du groupe-Israël, Charles Assouline, qui ne peut assister à cette réunion.

Présentation de l'ordre du jour de la réunion :

- Présentation de l'événement « Paix, Salam, Shalom ; jeunesses israéliennes et palestiniennes à l'épreuve du conflit » qui se déroulera le samedi 10 avril 2010 à l'IUT de Paris 13.
- Retour sur les Assises de la coopération décentralisée franco-israélienne des 3 et 4 novembre 2009 et distribution de la version provisoire des Actes.
- Focus sur la thématique jeunesse dans la coopération décentralisée franco-israélienne.
- Point sur les activités à venir du groupe-pays Israël.

Informations générales :

- **1^{ère} édition du forum de la coopération internationale des collectivités locales :**

Cités Unies France tiendra son assemblée générale lors du « forum de la coopération internationale des collectivités locales » qui se déroulera au **Palais des Congrès de Paris les 5 et 6 juillet 2010**.

Cet événement sera un temps fort pour les collectivités locales engagées dans l'action internationale ainsi que pour tous leurs partenaires (Etat...). Le thème de la séance plénière de ce forum est d'ors et déjà fixé, il s'agit de la « coopération décentralisée et développement économique ».

Le forum sera l'occasion d'organiser des réunions sur des thématiques transversales ou touchant des ensembles régionaux (Méditerranée, Afrique subsaharienne...) confrontés à des problématiques communes et permettra la tenue de réunions de plusieurs groupes-pays.

L'événement est organisé par l'Institut pour la Coopération Internationale des Collectivités (ICIC), structure nouvellement créée par Cités Unies France en partenariat avec une société spécialisée dans ce type d'événement (« Média Contact Services »).

- **3^{ème} congrès de Cités et Gouvernements Locaux Unis :**

CGLU, organisation actuellement présidée par Bertrand Delanoë, maire de Paris, tiendra son **3^{ème} congrès du 16 au 20 novembre 2010 à Mexico**.

- **1^{ères} Rencontres « culture et coopération décentralisée » :**

Cités Unies France organise, en partenariat avec la ville de Toulouse, les premières rencontres « culture et coopération décentralisée », à **Toulouse, les 1^{er} et 2 juillet 2010**.

Présentation de l'événement « Paix, Salam, Shalom ; jeunesses israéliennes et palestiniennes à l'épreuve du conflit », organisé par l'université Paris XIII et la ville de Bobigny, Le samedi 10 avril 2010 à l'IUT de Bobigny.

Présentation réalisée par : Annie Herberg, responsable des relations internationales de la ville de Bobigny ; Bernard Grinfeld, conseiller municipal de la ville de Bobigny ; Daniel Verba, directeur de l'IUT de Bobigny.

La ville de Bobigny n'a pas, à ce jour, de partenariat avec une ville israélienne ou une ville palestinienne mais, parce qu'elle a la volonté de faire connaître les initiatives existantes en faveur de la paix, elle souhaite mettre en avant et soutenir activement la coopération entre son université (Paris XIII), celle d'Al Quds (Jérusalem Est) et l'université Ben Gourion (Néguev).

Pour cela, l'université Paris XIII et la ville de Bobigny ont décidé d'organiser, le 10 avril 2010, un événement mettant à l'honneur les jeunesses israéliennes et palestiniennes à l'épreuve du conflit. Ce sera l'occasion pour différents acteurs (étudiants des différentes nationalités, enseignants, chercheurs, acteurs sociaux, élus locaux...) de se rencontrer et de dialoguer.

Ci-dessous le programme de la rencontre :

14h : Accueil

14h30 : Ouverture

↳ *Catherine Peyge, maire de Bobigny et Jean-Loup Salzmann, président de l'université Paris XIII*

15h : Les avancées de la convention signée entre les universités Paris XIII, Ben Gourion et Al Quds

↳ *Diaporama commenté par Daniel Verban, directeur de l'IUT*

15h30 : Les jeunesses israéliennes et palestiniennes à l'épreuve du conflit

↳ *Azzedine Taibi, vice-président du conseil général chargé de la promotion de la culture de la paix*

↳ *Alain Dieckhoff, directeur de recherche au Cnrs*

↳ *Laetitia Bucaille, maître de conférence en sociologie*

↳ *Modérateur : Jean-Claude Lescure, professeur d'histoire contemporaine*

16h15 : Pause

16h45 : Les relations entre collectivités françaises, israéliennes et palestiniennes

↳ *Charles Assouline, président du groupe-pays Israël, Cités Unies France*

↳ *Claude Nicolet, président du Réseau de coopération décentralisée pour la Palestine (RCDP), Cités Unies France*

17h15 : Des témoignages

↳ *Jean-Christophe Frosio, STAPS, La formation des éducateurs sportifs en Palestine*

↳ *Andrée Grassulo, Réseau Solidarité Palestine de Bobigny*

↳ *Henri Cohen Solal et Edgar Laloum, clubs de jeunes en Israël (associations Beit Ham et Beit Esther)*

↳ *Jean-Marie Mignon, Past (IUT), témoignages de Palestine*

18h : Échanges

19h45 : Buffet du monde et exposition photographique d'Élodie Abergel : « Jérusalem, territoire de partage »

Bobigny a fait de l'année 2010 l'année de la jeunesse, d'une jeunesse actrice de la paix, ce qui explique l'organisation d'une telle rencontre.

Pour cet évènement, il a été proposé à Cités Unies France d'y être associé, ce que les deux présidents des groupes-pays Israël et Palestine, Charles Assouline et Claude Nicolet, ont accepté afin d'évoquer les relations entre collectivités françaises, israéliennes et palestiniennes.

Dans ses relations internationales, l'IUT de Bobigny se concentre sur les pays de la zone euro-méditerranéenne, ce qui comprend la coopération avec Israël et la Palestine. L'université refuse de nouer une relation unilatérale et mène une politique volontariste afin de conduire son partenariat avec des universités d'Israël ET de Palestine pour essayer d'avoir, dans la mesure du possible, une influence sur la situation au Proche-Orient et de faire un pas vers la paix.

Actuellement, l'université de Bobigny doit signer un accord-cadre avec les deux universités pour rendre plus opérationnelle la coopération. Seulement, la situation étant actuellement conflictuelle entre les deux Etats, l'université d'Al Quds refuse pour l'instant de signer l'accord avec celle de Ben Gourion.

La ville de Bobigny est un partenaire primordial de cette coopération universitaire et scientifique et participe notamment à l'organisation de l'évènement du 10 avril.

De plus, la ville de Bobigny prend en charge l'accueil de trois étudiants de l'université d'Al Quds (logement, transport...) et leur offre la possibilité de réaliser un stage dans différentes structures. De son côté, l'université Paris XIII leur dispense des cours de français et leur fait découvrir la ville et son patrimoine. Du côté des étudiants israéliens, deux d'entre eux sont accueillis en thèse dans des laboratoires de très haut niveau.

La coopération inter-universitaire de Paris XIII n'est pas circonscrite à Israël et à la Palestine mais s'étend à d'autres partenaires (universités algériennes, marocaines...) et a d'ailleurs été au départ initiée par les relations entre Paris XIII et l'université de Bejaia en Algérie. Dans le cadre de ces coopérations, des colloques ont été organisés. Le premier s'est déroulé en Algérie, le deuxième à Paris XIII sur la thématique de l'intervention sociale. En 2009, le 3^{ème} colloque s'est déroulé à Jérusalem, pour lequel les universités d'Al Quds et de Ben Gourion ont été conviées. La 4^{ème} édition se déroulera quant à elle en Sicile, en juillet, avec les mêmes partenaires, sur le thème de la médiation culturelle.

Simoné Giovetti, chargé de mission à Cités Unies France, souligne l'importance de s'intéresser à toutes les jeunes. Celles-ci vivent des situations différentes, ne vivent pas le conflit de la même façon, avec la même intensité... Cela a d'ailleurs été souligné à plusieurs reprises lors des Assises de la coopération décentralisée franco-israélienne des 3 et 4 novembre. Il est donc important que les collectivités puissent participer à ce type d'évènement, à ces rencontres qui montrent les différentes situations auxquelles sont confrontés les jeunes.

Le COEPPPO (le réseau des collectivités européennes pour la paix au Proche-Orient) réfléchit actuellement à des moyens pour que les villes s'investissent encore plus qu'elles ne le font déjà dans les secteurs de la jeunesse et de la culture, notamment en prenant le type d'initiative qu'a pris Bobigny, en raison de l'importance stratégique de ces axes.

**Les Assises de la coopération décentralisée franco-israélienne
3 et 4 novembre 2009, à l'Hôtel de ville de Paris**

Tous les participants, ainsi que les organisateurs, Cités Unies France et la ville de Paris, soulignent la réussite de l'événement, pour différentes raisons :

- Une forte participation des collectivités israéliennes et françaises ;
- Une grande qualité dans les interventions et les échanges ;
- Une bonne organisation malgré les difficultés rencontrées ;
- Des dates adaptées au contexte puisque, cette semaine-ci, était célébré le centenaire de la ville de Tel Aviv à Paris ;
- Un programme riche avec, notamment, une table ronde originale et enrichissante sur le cinéma.

À la suite de ces Assises, des échanges ont eu lieu entre CUF et ULAI, l'association des autorités locales en Israël, et la **thématique de la jeunesse a été retenue**, du côté israélien comme du côté français, pour être approfondie dans le cadre de la coopération décentralisée entre les deux pays. La demande des maires israéliens s'est aussi portée sur la diplomatie des villes dont la table ronde a remporté un franc succès. Ce sont des thèmes transversaux que Cités Unies France propose d'approfondir dans le cadre des travaux du groupe-pays Israël.

Tour de table sur la suite des Assises :

Farah Chérif, directrice des relations internationales, ville de Nice

Suite aux Assises, une délégation de la ville de Nice s'est rendue en Israël.

Des échanges entre villes euro méditerranéennes sont organisés chaque été entre jeunes des différents pays (Turquie, Espagne, Tunisie...). Cette année, Nice accueillera l'une de ces rencontres. Des discussions ont pu être entamées et Nice a profité de sa visite en Israël pour travailler, avec Jérusalem, sur l'organisation et le programme et pour nouer ce nouveau partenariat. Le but du projet est de regrouper des lycéens des différents pays (une quarantaine avec des lycéens d'au moins deux villes du nord et de deux villes du sud) pour qu'ils puissent dialoguer sur la mémoire, la culture...

De plus, Nice a proposé à Haïfa, en tant que ville présidant le réseau Euromed, d'intégrer cet ensemble.

Myriem Derkaoui, chargée de mission, conseil général de Seine-Saint-Denis, en partenariat avec la ville d'Akko

Les Assises permettent de donner une impulsion aux coopérations, notamment pour faire venir les délégations israéliennes et pour lancer de nouveaux projets.

Concernant la coopération du conseil général de Seine-Saint-Denis avec Akko, celle-ci connaît aujourd'hui des avancées puisque la signature d'un protocole est actuellement en cours de préparation. En mai 2010, une délégation du conseil général doit d'ailleurs se rendre à Akko.

Le conseil général a été sollicité par son partenaire israélien pour travailler sur la culture et le patrimoine. Akko a un patrimoine très riche (deux sites classés au patrimoine mondial de l'UNESCO) mais souffre de la proximité de grandes villes comme Haïfa. En effet, les touristes viennent visiter les sites d'Akko mais n'y restent jamais pour un plus long séjour. Les deux partenaires, par leur coopération décentralisée, cherchent aujourd'hui à inverser cette situation et permettre le développement d'Akko.

Akko et le conseil général de Seine-Saint-Denis travaillent aussi dans le domaine de la jeunesse. Akko a, sur son territoire, deux clubs de boxe, l'un juif, l'autre arabe, qui ont des projets communs. Il y a actuellement un projet pour que ces clubs rencontrent le club de boxe d'Aubervilliers.

Sur le développement économique, Aubervilliers accueille, du 1^{er} au 3 juin 2010, un forum sur le multimédia et y invitera des entrepreneurs d'Akko.

Enfin, les Assises ont permis au conseil général et à la ville de La Rochelle, ayant elle aussi un partenariat avec Akko et connaissant aussi des difficultés pour mener des actions concrètes, de se rapprocher. Les deux collectivités françaises et leur partenaire israélien sont maintenant en contact pour élaborer un projet sur la thématique de la jeunesse.

Véréna Denry, responsable des relations internationales, ville de Nancy, en partenariat avec la ville de Kiryat Shmona

Le maire de Kiryat Shmona n'a pas pu assister aux Assises. Le maire israélien s'est par contre rendu à Nancy en janvier 2010 pour participer à une semaine franco-israélienne organisée par la ville, avec le concours des écoles, du tissu associatif... Un spectacle a pu être organisé à cette occasion. L'office du tourisme d'Israël à Paris, présent lors des Assises, a été invité et a proposé de créer un office du tourisme à Kiryat Shmona.

Nancy a également proposé, sur le thème de la jeunesse, un échange entre conseils de jeunes mais cela est problématique car les jeunes français ne se déplacent que rarement en Israël.

Parmi les autres idées abordées entre les deux partenaires figurent celle de créer une maison de la culture ou celle de renforcer la coopération universitaire, idées qui doivent encore être approfondies afin d'être concrétisées.

Une délégation se rendra en Israël du 12 au 18 juin 2010 afin de préciser ces idées.

Nadia Salah, chargée de mission, ville de Lille, en partenariat avec la ville de Safed

Les Assises ont permis d'accueillir le maire de Safed de façon optimale et lui permettre de prendre pleinement connaissance du travail que conduit Lille dans la région. Il a pris connaissance du fonctionnement des relations internationales de la ville et a montré un grand intérêt pour la coopération décentralisée et le travail accompli dans ce cadre avec les différents partenaires de Lille.

Concernant les actualités de la coopération entre les deux partenaires, cela s'oriente vers différents domaines : la santé (coopération hospitalière), l'art (musique) et les échanges de jeunes.

Alain Lévy, adjoint au maire, ville d'Issy-les-Moulineaux, en partenariat avec la ville de Nahariya

Les Assises sont une occasion pour que les partenaires puissent se voir une nouvelle fois et qu'ils puissent aussi voir les autres élus.

Issy-les-Moulineaux a différents projets avec Nahariya avec, notamment, un volet concernant les échanges de jeunes. C'est une coopération tripartite où le 3^{ème} partenaire est la ville d'Etchmiadzine, en Arménie, avec laquelle Issy-les-Moulineaux est jumelée. Des jeunes israéliens et arméniens se sont d'ors et déjà rendus en France et les partenaires souhaiteraient maintenant que cela soit organisé dans les autres pays.

Les partenaires étudient aujourd'hui un nouveau volet de coopération, la francophonie.

Simoné Giovetti, chargé de mission à Cités Unies France conclut ce tour de table sur les Assises de la coopération décentralisée franco-israélienne en rappelant qu'une nouvelle édition de cet événement sera normalement organisée dans deux ans en Israël.

Le thème de la jeunesse ayant été abordé par tous les participants et demandant à être approfondi par les partenaires israéliens, **il est proposé de faire de cet axe l'axe majeur du futur travail du groupe-pays Israël de Cités Unies France.**

Une question est ensuite posée sur les financements existant pour mener à bien ces projets d'échanges, les volontés étant présentes des deux côtés mais les moyens financiers très limités.

Différentes sources de financement existent pour mener à bien des projets à destination de la jeunesse. On peut par exemple citer :

- Programme Comenius
- « Programme européen jeunesse en action » (PEJA) qui doit comprendre au moins deux pays de l'Union européenne et un éligible (Israël, pays du Maghreb...).

Le conseil général de Seine Saint Denis et la ville de La Rochelle envisagent par exemple de répondre à l'appel à projets en incluant l'Italie et Israël.

Il est souligné l'importance de l'innovation dans les projets afin d'obtenir les financements PEJA. (voir aussi : http://europa.eu/legislation_summaries/education_training_youth/youth/c11080_fr.htm)

Joan Espejel, pôle jeunesse, Cités Unies France, présente une étude sur les projets à thématique « éducation, jeunesse » dans le cadre de la coopération décentralisée franco-israélienne.

Une étude a été menée auprès de collectivités françaises engagées en Israël afin de savoir lesquelles ont engagé un volet « jeunesse ». Cela s'intègre dans une étude plus large visant à analyser la place prise par la thématique jeunesse dans les coopérations décentralisées avec les pays méditerranéens.

Sur les 31 collectivités françaises impliquées en Israël étudiées pour l'étude, 23 intègrent un volet jeunesse, ce qui représente près des ¾ d'entre elles.

Les projets sont de différentes natures (*classement par ordre d'importance, en nombre de projet*) :

- Les **échanges de jeunes** qui sont, parfois, l'occasion pour les deux partenaires d'approfondir leurs relations en identifiant des problématiques communes.
- Les **projets culturels** avec échanges de jeunes artistes, réalisations communes...
Dans ce cas, comme pour les échanges de jeunes, la venue d'israéliens en France est plus fréquente que l'inverse, en grande partie en raison du contexte politique au Proche-Orient.
- La **coopération universitaire** (accords entre établissements)
- La **politique jeunesse** (rencontres entre professionnels de l'action éducative pour comparer les expériences et identifier les bonnes pratiques, rencontres de conseils de jeunes...)
- Le **sport**
- L'**achat de fournitures scolaires**
- La **formation professionnelle**
- La **santé**
- L'**insertion/mission sociale**
- L'**éducation au développement**

Aucune coopération décentralisée franco-israélienne intervient dans le domaine des chantiers de jeunes ni dans la mise en place d'infrastructure.

Il est à noter que la coopération décentralisée franco-israélienne est caractérisée par une volonté des collectivités françaises de nouer des partenariats tripartites entre Israël, la France et la Palestine dans le but d'agir en faveur de la paix dans cette région.

L'une des conclusions de cette étude est que la thématique « éducation et jeunesse » est révélatrice d'une certaine évolution de la coopération décentralisée franco-israélienne. Alors que les échanges entre jeunes et les projets culturels ont longtemps été prépondérants, les autorités locales israéliennes souhaitent de plus en plus bénéficier de l'expertise technique française, en particulier en matière de coopération universitaire ou de politique jeunesse.

Pour conclure cette réunion, **Simoné Giovetti propose, au nom du président du groupe-pays Charles Assouline et de Cités Unies France, de faire de la jeunesse un axe de travail privilégié pour le groupe-pays** ; l'étude, les témoignages des collectivités françaises et les demandes des collectivités israéliennes allant dans le sens de cette proposition.

Il est décidé d'**organiser une prochaine réunion du groupe-pays Israël centrée sur la thématique de la jeunesse** pour ensuite pouvoir faire des propositions concrètes aux différents partenaires israéliens.

Enfin, **il est proposé d'organiser une mission sur ce thème en Israël en 2010 pour construire une action concrète, un véritable « programme jeunesse »** : quelles actions proposer ? Comment approfondir le thème jeunesse dans cette coopération ? Autant de questions auxquelles la réunion comme la mission permettraient de répondre.